

The healing places = Heilende Orte

Autor(en): **Vogt, Christian**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): - **(1998)**

Heft -: **stirbt die natur : überlebt sie in der kunst**

PDF erstellt am: **21.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-623959>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

The Healing Places Heilende Orte

Heilende Orte sind «geladene Orte», Orte, an denen etwas geschieht oder geschehen ist. Rituale der Urvölkerung zum Beispiel. Oder ein Ort wie Sedona mit messbaren Schwingungen.



HE YO HE YO HE YO
HE YOHA EHEYA YE
TO YA HE YO HO HO
TALI, TALI, YO YO WEYA YO, HA HI
HE YA HE HOTSAAI YA HI HO.
HE HA LE ME, LE LU HI MA
HUMANE, HU...

(POINT REYES, CALIFORNIA) – The Miwok Indians' spiritual and pragmatic existence was inextricable from their idea of nature, particularly the relationship of land and water. The wellbeing and health of the tribe was dependant on maintaining their relationship with the "spirits" of nature. Those of the Kuksu Cult believed it was necessary to continuously conciliate the "spirits" so that they would continue to provide food and prevent natural catastrophes. The text: a song attributed to the "spirit" ceremony.



MOKUHALII . NAU-NAU .
NAU-PAKA . NIOI . MANAWANAWA
. MANAKO . MANENA . NIU .
NONI . NUHOLANI . PA-U-O-
HIIAKA . PAKA . PA-LA-A .
PA-LA-PA-LA-I . PA-NI-NI . PA-
WALE . PI-LI-KAI . PO-HUE-HUE .
PO-HE-PO-HE . WI-LI-WI-LI

IOA NEEDLE (IOA VALLEY, MAUI) – Thought to be the burial place of Kamehameha the Great – the Ioa Valley is considered an area of power and regeneration. The text: the names of medicinal plants traditionally used by the native people and prescribed by the medicine men of the Hawaiian Archipelago.



MINIMOL KA MINAWAN
'A 'A 'A
MINIMOL KA MINAWAN
'A 'A 'A
'ATAPLI 'ISH KA 'ALKULUL
'A 'A 'A
'ATAPLI 'ISH KA 'ALKULUL
'A 'A 'A

HUMQUAQ (POINT CONCEPTION, CALIFORNIA) – The Chumash Indians regarded this point, the most western point of the continent, as the place where souls entered and left the earth. The text is a Chumash blessing in the name of the Indian God to turn the course of an illness. The first phrase is recited to the North and to the South, the second phrase is recited to the East and to the West.



A CVN' NGA HOLOK' PI' KAR VT'
A CVN' NGA WITA' YA PI' LA WES'. AL
A CVN' NGA HOLOK' YA PI' KAR VT
A CVN' NGA WITA' YA PI' LA WES'. AL
PI MEN'GI AX PE MON'GI AX.
PI' TCVM KAL' KAL PE.
IPAL' YA PI CIT' YA PI' TCVM LO'VINI.

OASIS OF MARA (TWENTY-NINE PALMS, CALIFORNIA) – According to Serrano legend, the Oasis of Mara is the site visited by those women from the San Bernardino Mountains who bore mostly female children. Camping to the east and near water, according to the medicine man, was a way to increase the number of male children born. For each male birth a palm tree was planted on the site. The text: a Serrano Indian planting song.



O KA MEA NANA 'I KULA'I KA
PAHU KAPU A KANALOA
KANI KA PAHU KAPU A KU I
KAHIKI
HIKI MAI LONOLAA O
LAAMAIKAHIKI
I KA PAHU KANI A LONO

HALEKI'I HEIAU (KAHULUI, MAUI) – Heiaus are Hawaiian religious structures which centralized the ceremonies and rituals of the native Hawaiians. The Haleki'i Heiau was the site of those ceremonies and offerings made to maintain the well-being of the community. The text: is a chant of the *pahu*, the sacred drum that accompanied these rituals.

WUTSCHIG tribe of people

stark und nur wenige

in mittlerer Anzahl und nicht mehr im Gebrauch sind.

Herbs from the Painted Cave, Santa Ynez Mountains, California



ULU-CA-HUL-VALL . ATO-COL .
CHU-CO-POT . TA-QUE-BEL .
TAL-WAL . CI-VIL . PE-BAH .
HO-BEF-ZO-BAL . PAS-WAT .
PAS-VAAT . QUI-NEEL . SU-COT .
CHU-CO-PAT . TEE-SNNAT . WA-TA .
TA-WAL . TE-EEL-P-YACK . CHE-
KE-WAT . TEE-BAAT . TU-TAL .

PAINTED CAVES (SANTA YNEZ MOUNTAINS, CALIFORNIA) – The *Painted* Cave lies 2'600 feet above sea level and is attributed to the Antap Cult of the Chumash Society (ca. 1000 A.D.). The Antap Cult was Shamanistic and paintings on sites were an integral part of their healing rituals. The text: a listing of the Indian names of the medicinal herbs used by the Chumash.